

UCHWAŁA nr 7/2008

Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji z dnia
20 listopada 2008 r.

w sprawie wprowadzenia zmian do załączników Uchwały Nr 7/2007 Zgromadzenia
SChŚZWiK z dnia 5 grudnia 2007 r. - „Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji
Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu
ChŚPWik sp. z o.o. na lata 2008– 2011”

Działając na podstawie art.18 ust.2, pkt 15 w związku z art.69 ust.3 ustawy z dn.8 marca
1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 21
ust.5 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym
odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858)

Zgromadzenie Związku u c h w a ł a

§ 1.

Wprowadzić zmiany do załącznika Uchwały Nr 7/2007 Zgromadzenia
Samorządowego Chorzowsko – Świętochłowickiego Związku Wodociągów
i Kanalizacji z dnia 5 grudnia 2007 r. - „Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji
Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu
ChŚPWik sp. z o.o. na lata 2008 – 2011” zwany dalej **Planem**, wykazane
w **załączniku nr 1** do niniejszej uchwały

§ 2.

Przyjąć w nowym brzmieniu:

- Tabelę nr 1 Planu - „Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w latach
2008-2011” stanowiącą **załącznik nr 2** do niniejszej uchwały.

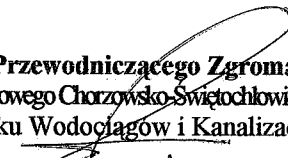
§ 3.

Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Związku.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Zastępca Przewodniczącego Zgromadzenia
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji


Eugeniusz MOŚ

*Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 7/2008
Zgromadzenia CHŚPWIK
z dnia 20.11.2008r.*

TT/GC/R/08

Chorzów, 20.11.2008 r.

**ZARZĄD SAMORZĄDOWEGO CHORZOWSKO-
ŚWIĘTOCHŁOWICKIEGO ZWIĄZKU
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI**

Dotyczy : zmiany „Wieloletniego Planu Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych Będących w Posiadaniu Chorzowsko-Świętochłowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie na Lata 2008-2011.”

W załączeniu przesyłamy propozycje zmian do „Wieloletniego Planu Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych Będących w Posiadaniu Chorzowsko-Świętochłowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie na Lata 2008-2011.”, z prośbą o podjęcie stosownej uchwały.
Zmianie ulega :

Tabela nr 1 – Przedsięwzięcia Rozwojowo-Modernizacyjne w latach 2008-2011 – zmiana udziałów CHŚPWIK sp. z o.o. w realizacji Projektów Funduszu Spójności oraz wprowadzenie w roku 2008 trzech nowych zadań w zakresie Inwestycji Liniowych Wspólnych,

INWESTYCJE WSPÓLNE

W kolumnie 2008 r –

poz. **2. Adaptacja pomieszczeń Laboratorium na pracownię mikrobiologii.**

Kwota planowana 170 000,00 zł. ulega zmianie do wartości 281 000,00 zł.

Wprowadza się poz. **3. Adaptacja pomieszczenia garażowego wózków na akumulatornię.**

Kwota planowana 30 000,00 zł.

Wprowadza się poz. **4. Adaptacja klatki schodowej budynku dyrekcji na magazyn akt.**

Kwota planowana 23 000,00 zł.

INWESTYCJE LINIOWE CHORZÓW

Poz. 1. Budowa sieci wod.-kan. na osiedlu Planty Śląskie

W kolumnie 2008 r - kwota planowana 450 000,00 zł ulega zmianie do wartości 476 400,00 zł.

Poz. 2. Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Dębowa

W kolumnie 2008 r - kwota planowana 900 000,00 zł ulega zmianie do wartości 1 220 000,00 zł.

Poz. 3. Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Limanowskiego, Wysockiego, Długa.

W kolumnie 2008 r – wprowadza się kwotę planowaną o wartości 16 253,00 zł.

Poz. 4. Budowa kanalizacji ogólnospławnej w rejonie ul. Katowickiej 160-168

i

Poz. 5. Budowa kanalizacji grawitacyjnej wzdłuż ul. Katowickiej i Niedurnego

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 100 000,00 zł ulega zmianie do wartości

5 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r.-kwota planowana łącznie 1 000 000,00 zł ulega zmianie do wartości

128 000,00 zł.

Poz. 4. Budowa kanalizacji ogólnospławnej w rejonie ul. Katowickiej 160-168

W kolumnie 2010 r.-kwota planowana 700 000,00 zł ulega zmianie do wartości

500 000,00 zł.

W kolumnie 2011 r.-kwota planowana 635 000,00 zł ulega zmianie do wartości

700 000,00 zł.

Poz. 5. Budowa kanalizacji grawitacyjnej wzdłuż ul. Katowickiej i Niedurnego

W kolumnie 2010 r.-kwota planowana 800 000,00 zł ulega zmianie do wartości

500 000,00 zł.

W kolumnie 2011 r.-kwota planowana 1 070 000,00 zł ulega zmianie do wartości

800 000,00 zł

Poz. 9 Odprowadzenie ścieków z rejonu ul. Maciejkowickiej 1 (Diamant)

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 500 000,00 zł ulega zmianie do wartości

766 000,00 zł.

Wykreśla się poz. 11. Budowa sieci wodociągowej, kan. sanitarnej w rejonie ul. Wschodniej (Pani Miller)

W kolumnie 2008 r kwota planowana

400 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r kwota planowana

580 000,00 zł.

Poz. 12. Przebudowa kanalizacji lub budowa nowej kanalizacji odprowadzającej ścieki z rejonu oś. Węzłowiec i ul. Siemianowickiej.

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 500 000,00 zł ulega zmianie do wartości

471 228,00 zł.

W kolumnie 2009 r.-

Wykreśla się poz. 12. z kwota planowaną

500 000,00 zł.

W kolumnie 2010 r.-

Wykreśla się poz. 12. z kwota planowaną

500 000,00 zł.

W kolumnie 2011 r.-

Wykreśla się poz. 12. z kwota planowaną

500 000,00 zł.

Poz. 13. Budowa sieci wod.-kan. na osiedlu w rejonie ul. Okrężnej

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 550 000,00 zł ulega zmianie do wartości

670 000,00 zł.

W kolumnie 2008 r - wprowadza się poz. 14. Uporządkowanie kanalizacji wzdłuż linii kolejowej w rejonie ul. Siemianowicka – Piotra Skargi

Kwota planowana

28 500,00 zł.

W kolumnie 2009 r.-

Wykreśla się poz. 14. z kwota planowaną

100 000,00 zł.

W kolumnie 2010 r.-

Wykreśla się poz. 14. z kwota planowaną

3 235 000,00 zł.

W kolumnie 2011 r.-

Wykreśla się poz. 14. z kwota planowaną

2 000 000,00 zł.

W kolumnie 2008 r -wykreśla się poz. **15. Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej w ul. Michałkowickiej**

Kwota planowana 700 000,00 zł.

Poz. 17. Budowa wodociągu zasilającego KWK Wujek w rejonie Chorzów Batory

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 80 000,00 zł ulega zmianie do wartości
114 586,00 zł.

Poz. 18 Przejęcia sieci wod.-kan.

W kolumnie 2008 r -kwota planowana 150 000,00 zł ulega zmianie do wartości
33 000,00 zł.

Kwoty w kolumnie 2009, 2010, 2011 zostają przeniesione do zadania **Rezerwa na inne zadania inwestycyjne realizowane według potrzeb.**

Wprowadza się poz. **Rezerwa na inne zadania inwestycyjne wod.-kan. realizowane wg potrzeb.**

W kolumnie 2008 r.-
z kwotą planowaną 617 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r.-
z kwotą planowaną 2 202 000,00 zł

W kolumnie 2010 r.-
z kwotą planowaną 3 385 000,00 zł.

W kolumnie 2011 r.-
z kwotą planowaną 2 355 000,00 zł.

W kolumnie 2008 r – wprowadza się następujące pozycje:

Budowa studni wodomierzowej dla bazy paliw Płynnych BIOCOL

Kwota planowana 93 940,00 zł.

Spięcie wodociągu fi 300 stal w ul. Łagiewnickiej z wodociągiem fi 160 PE w ul. Pudlerskiej

Kwota planowana 53 400,00 zł.

Budowa przepompowni ścieków „Brzezińska”

Kwota planowana 317 700,00 zł.

Uporządkowanie gospodarki ściekowej w rejonie Al. Wojska Polskiego

Kwota planowana 387 761,00 zł.

INWESTYCJE LINIOWE ŚWIĘTOCHŁOWICE

W kolumnie 2008 r - wykreśla się poz. **1. Uporządkowanie kanalizacji w rejonie ul. Morcinka i stawu Durka**

Kwota planowana 800 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r –

Wprowadza się poz. **1.** z kwotą planowaną 800 000,00 zł.

W kolumnie 2008 r - poz. **6. Przebudowa przepompowni ścieków Piaśniki I – II na tłocznię**

Wprowadza się zapis – realizacja przebudowy z kwotą planowaną 800 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r –

Kwota planowana poz. **6 – realizacja przebudowy** 1 100 000,00 zł ulega zmianie do wartości
300 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r –

Poz. **10. Wymiana sieci wod.-kan. w ul. Łagiewnickiej - Barlickiego**

Kwota planowana 315 000,00 zł. ulega zmianie do wartości 485 000,00 zł.

W kolumnie 2010 r –

Wykreśla się poz. **10.** z planowaną kwotą 170 000,00 zł.

W kolumnie 2008 r -wprowadza się poz. **Wymiana sieci wod.-kan. w ul. Lipowej**

Kwota planowana 289 368,00 zł.

W kolumnie 2009 r -wykreśla się poz. **12 Przejęcia sieci wod.-kan.** z kwotą planowaną
100 000,00 zł.

W kolumnie 2009 r –wprowadza się poz. **Rezerwa na inne zadania inwestycyjne wod.-kan.
realizowane wg potrzeb**

Kwota planowana 510 000,00 zł.

Z-ca Kierownika
Działu Technicznego

mgr inż. Gabriela Cofalka

Wiceprezes Zarządu
Ds. Technicznych

Andrzej Sajewicz

PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

Krzysztof Broż

Załącznik nr 2 do Uchwały z dnia 20.11.2008/ Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego Związku Wodociągów i Kanalizacji

Chorzów, 20.11.2008r

TABELA NR 1 - PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO MODERNIZACYJNE W LATACH 2008-2011

Lp.	NAZWA ZADANIA	PLANOWANY ZAKRES / OPIS	PLANOWANY KOSZT					Wartość inwestycji	UWAGI
			INWESTYCJE WSPÓLNE						
			2008r	2009r	2010r	2011r			
1	Zadania inwestycyjne w ramach Projektu Funduszu Spójności 2003/PL/16/PE/044 "Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie - Świętochłowicach" (1 EUR = 3,6 PLN)	Zadanie nr 1a "Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym - projektowanie" (26.02.2008r.) PLN	3 030 000	260 000				3 290 000	
		Zadanie nr 1b "Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec i gospodarka osadem ściekowym - roboty budowlane" (nie podpisano) PLN		25 479 032	47 318 203			72 797 235	
		Zadanie nr 2 "Przykrycie koryta rzeki Rawy i otwartych kanałów ściekowych"(13.06.2007r.) EUR	14 749 510	45 090 344	14 113 329			73 953 183	
		Zadanie nr 3a "Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Chorzowie" (5.11.2007r.) PLN	13 245 527	6 050 559				19 296 086	
		Zadanie nr 3b "Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Świętochłowicach" (nie podpisano) PLN	3 836 763	13 428 669	1 918 381			19 183 813	
		Zadanie nr 5 " Pomoc Techniczna oraz Inżynier Kontraktu dla Projektu" (kontrakt podpisano 8.05.2006 r.) EUR	558 817	1 101 327	1 647 936			3 934 426	
		Zadanie nr 7 "Przyjęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów" (kontrakt podpisano 30.11.2006 r.) EUR	1 274 459					7 187 572	Zadanie zakończono
		Razem Realizacja Projektu FS :		36 695 075	91 409 932	64 997 849		199 642 315	
		W tym udział ChSPWiK		3 250 000	6 000 000	5 228 438		14 478 438	
		projekt + realizacja		281 000				281 000	
2	Adaptacja pomieszczeń Laboratorium na pracownie mikrobiologii	projekt + realizacja							
3	Adaptacja pomieszczenia garażowego wózków na akumulatornię	projekt + realizacja	30 000				30 000		
4	Adaptacja klatki schodowej budynku dyrekcji na magazyn akt	projekt + realizacja	23 000				23 000		
Razem			3 584 000						
INWESTYCJE LINIOWE CHORZÓW									
1	Budowa sieci wod-kan na osiedlu Planty Śląskie	Zwrót kosztów poniesionych przez Inwestora	476 400	261 323			1 277 723	reszta płatności po roku 2011	
2	Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Dębowa	przebudowa kanalizacji wraz z przebudową wodociągu finansowanego w ramach FS	1 220 000				1 220 000		
3	Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Limanowskiego, Wysokiego, Długa	przebudowa kanalizacji wraz z przebudową wodociągu finansowanego w ramach FS	16 253	1 500 000			1 516 253		
4	Budowa kanalizacji ogólnospławnej w rejonie ul. Katowickiej 160-168	konceptcja, projekt, realizacja	5 000	128 000	700 000		1 968 000	936 000	
5	Budowa kanalizacji grawitacyjnej wzdłuż ul. Katowickiej i Niedurnego	konceptcja, projekt, realizacja			800 000		2 370 000	1 070 500	
6	Wymiana kanalizacji Os. Czempiela - Jubileuszowa	projekt, realizacja			70 000		800 000		
7	Monitoring studni wodomierzowych magistralnych	system monitoringu dla 7 szt studni					70 000		
8	Przebudowa kanalizacji Osiedle Stefana Batorego	aktualizacja dokum. techn. i realizacja I etapu			1 800 000		1 000 000	Kontynuacja po roku 2011 - brak danych o wartości inwestycji	
9	Odprowadzanie ścieków z rejonu ul. Maciejkowskiego 1 (Diamant)	realizacja	766 000				766 000		
10	Budowa sieci wod-kan na osiedlu w rejonie ul. Górnicej/Franciszkańskiej	Zwrót kosztów poniesionych przez Inwestora	350 000				350 000		
11	Przebudowa kanalizacji lub budowa nowej kanalizacji odprowadzającej ścieki z rejonu os. Węzłowiec i ul. Siemianowickiej	projekt, realizacja	471 228				471 228		
12	Budowa sieci wod-kan na osiedlu w rejonie ul. Okrężnej	Zwrót kosztów poniesionych przez Inwestora	670 000	500 000	500 000		2 170 000		
13	Uporządkowanie kanalizacji wzdłuż linii kolejowej w rejonie ul. Siemianowicka - Plota Skargi	budowa kolektora ogólnospławnego wraz z odwodnieniem torowiska	28 500				28 500	5 335 000 po roku 2011	
14	Budowa sieci wod-kan osiedle ul. Pokoju	rozbudowa istniejących sieci	150 000				150 000		
15	Budowa wodociągu zasilającego KWK WUJEK w rejonie Chorzów Batory	realizacja	114 586				114 586		
16	Przejęcie sieci wod-kan - przeniesiono do poz. 20		33 000				33 000		
17	Budowa studni wodomierzowej dla bazy paliw Płynnych BIOCOL	projekt + realizacja	93 940				93 940		
18	Spieję wodociągu fi 300 stal w ul.Łagiewnickiej z wodociągiem fi 160 PE w ul. Puderskiej	realizacja	53 400				53 400		
19	Budowa przepompowni ścieków "Brzezinska"	realizacja	317 700				317 700		
20	Uporządkowanie gospodarki ściekowej w rejonie Al. Wojska Polskiego	zakończenie inwestycji z 2007r	387 761				387 761		
21	Rezerwa na inne zadania inwestycyjne wod-kan realizowane wg potrzeb, w tym : 1. Sieć wod.-kan. Panorama Maciejkowska 2. Sieć wod.-kan. ul. Niedurnego 3. Sieć wod.-kan. ul. Marińska - Łączowa 4. Kanalizacja ul. 3-go Maja 5. Zakłady Azotowe - Bestra	2 467 803 771 000	617 000	2 202 000	3 385 000	2 355 000			
RAZEM			5 770 768	4 591 323	7 555 000	5 555 000			
INWESTYCJE LINIOWE ŚWIĘTOCHŁOWICE									
1	Uporządkowanie kanalizacji w rejonie ul. Morcinka i stawu Durka	kanalizacja śred. 400/200 dług.ok.530m. przepompownia ścieków, turoc boczny 160mm dług.ok.200m		800 000			800 000		
2	Budowa sieci wod-kan w rejonie ul. Uroczysko	projekt, realizacja	50 000	150 000	100 000		300 000		
3	Przebudowa przepompowni ścieków Piasniki I - II na bieżąco	aktualizacja dokum.technicznej realizacja przebudowy	30 000				30 000		
		opracowanie dokum.technicznej	800 000	300 000			1 100 000		
4	Przebudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ul. Matki Polki	sieć wodociągowa w wraz z przyłączami, śred.160/110/40-63 PE dług.ok.700m mb			400 000		400 000		
5	Modernizacja przepompowni ścieków "Lisealna"	sieć kanalizacyjna wraz z przyłączami , śred.400-160mm dług.ok.600m			900 000		900 000		
6	Budowa sieci kanalizacyjnej na terenie ZUT Zgoda	wymiana pomp i armatury			100 000		100 000		
7	Wymiana sieci wod w ul. Barlickiego	realizacja	550 000	485 000	2 500 000		5 000 000		
8	Przejęcie sieci wod-kan		100 000				1 035 000		
9	Wymiana sieci wod-kan w ul. Lipowej	Zakończenie inwestycji z 2007r	289 368		100 000		300 000		
10	Rezerwa na inne zadania inwestycyjne wod-kan realizowane wg potrzeb			510 000			289 368		
RAZEM			1 819 368	2 295 000	4 100 000	2 500 000			
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE			7 590 136	6 886 323	11 655 000	7 955 000			
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE I INWESTYCJE WSPÓLNE			11 174 136	12 886 323	16 883 438	7 955 000			

Z-ca Kierownika Działu Technicznego mgr inż. Gabriela Cofalka
Wiceprezes Zarządu ds. Technicznych
Prezes Zarządu Dyrektor Naczelny Krzysztof Broż